



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2002/L.48
13 August 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 6 повестки дня

КОНКРЕТНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

**Г-н Бенгоа, г-н Чэнь, г-н Деко, г-н Эйде, г-н Гиссе, г-жа Хэмпсон,
г-н Карташкин, г-жа Куфа, г-н Пак, г-жа Ракотоаризоа, г-жа Варзази,
г-н Вайсбродт, г-н Йимер, г-н Йокота и г-жа Зерруги: проект резолюции**

2002/... Десятая годовщина Всемирной конференции по правам человека

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

А

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23),
принятые в ходе Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене
14-25 июня 1993 года,

учитывая доклад Генерального секретаря (E/CN.4/2002/110) и резолюцию 2002/85
Комиссии по правам человека от 26 апреля 2002 года об эффективном осуществлении
международных договоров о правах человека, включая обязательства по представлению
докладов в соответствии с международными договорами по правам человека,

отмечая, что в Венской декларации и Программе действий настоятельно рекомендуется предпринять согласованные усилия в целях поощрения и облегчения ратификации международных договоров и протоколов о правах человека с целью обеспечения их универсального признания,

полагая, что прогресс, достигнутый по прошествии десяти лет с момента фактического осуществления этой важнейшей цели Венской декларации и Программы действий, все еще недостаточен,

подчеркивая, что сотрудничество между различными правозащитными органами системы Организации Объединенных Наций представляет собой ощутимый прогресс в деле унификации существующих механизмов и повышения их эффективности, в частности между председателями комитетов, созданных на основании международных договоров, и между специальными докладчиками и представителями, экспертами и председателями рабочих групп, на которых возложена задача по применению специальных процедур Комиссии по правам человека,

приветствуя предложения, внесенные председателями органов, созданных на основании международных договоров по правам человека, в ходе их тринадцатого совещания, состоявшегося в Женеве 18-22 июня 2001 года, в которых они рекомендуют, чтобы органы, созданные на основании международных договоров, рассмотрели пути укрепления сотрудничества с Подкомиссией по поощрению и защите прав человека,

подчеркивая важность контактов и обменов информацией в целях создания благоприятных условий для лучшего ознакомления с работой, осуществляемой соответствующими органами, содействия созданию большей транспарентности и обеспечения более эффективной координации, а также большей эффективности работы органов по поощрению и защите прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций,

1. *напоминает*, что всеобщая ратификация международных договоров по правам человека, в частности двух Международных пактов о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах и других основополагающих договоров, должна оставаться приоритетной целью всех государств;

2. *выражает пожелание*, чтобы десятая годовщина Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене 14-25 июня 1993 года, явилась важным этапом на пути эффективного достижения цели, указанной в пункте 1 настоящей резолюции, и просит государства воспользоваться этой возможностью для подведения итогов выполнения их обязательств в этой области и в том случае, если они сделали оговорки при ратификации этих договоров, еще раз рассмотреть их, с тем чтобы изучить возможность их снятия и/или ограничения их охвата;

3. *выражает удовлетворение* по поводу вступления в скором времени в силу Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и предлагает всем государствам воспользоваться этим случаем для того, чтобы рассмотреть возможность подписания и ратификации этого договора с целью обеспечить его эффективное осуществление;

В

учитывая основные цели Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, каковыми являются развитие и поощрение международного права,

ссылаясь на резолюцию 51/158 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года, одобряющей решение Генерального секретаря, направленное на то, чтобы с государств-членов, органов Организации Объединенных Наций, других международных организаций и некоммерческих пользователей не взималась плата за пользование сборником договоров Организации Объединенных Наций по сети Интернет,

отмечая решение Генерального секретаря, содержащееся в его записке, посвященной Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций (A/52/363, пункт 56), взимать плату с пользователей интерактивно-доступного варианта сборника договоров,

1. *выражает сожаление* по поводу этого решения Генерального секретаря и просит его гарантировать, в частности в области прав человека, свободный интерактивный доступ к сборнику договоров Организации Объединенных Наций для всех некоммерческих пользователей;

2. *настоятельно просит* Генерального секретаря разрешить членам Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и комитетам, созданным на основании международных договоров, пользоваться свободным доступом ко всей серии сборников договоров по сети Интернет;

3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека рассмотреть практические возможности гарантирования эффективного и бесплатного доступа к интерактивному варианту сборника договоров для всех некоммерческих пользователей.
